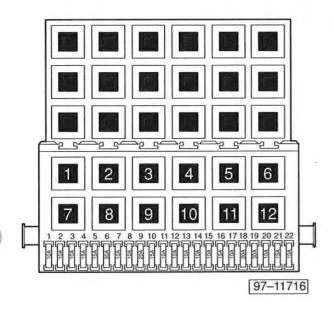
Transporter - Equipement de base,

à partir de février 1994

Emplacement des relais

Emplacement des relais et des connexions multibroches, voir aussi section «Emplacements de montage».



- 2 Relais d'essuie-glace et de lave-glace AR (72)
- 4 Relais de décharge pour contact X (18)
- 6 Relais clignotants/signal de détresse (21)
- Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent (19, 99)
- 10 Relais de phares antibrouillard (53)
- 11 Relais d'avertisseur 2 sons (53)

Nota

Les parenthèses derrière la désignation de pièce renvoient au numéro de pilotage de production figurant sur le boîtier.

Couleurs des fusibles

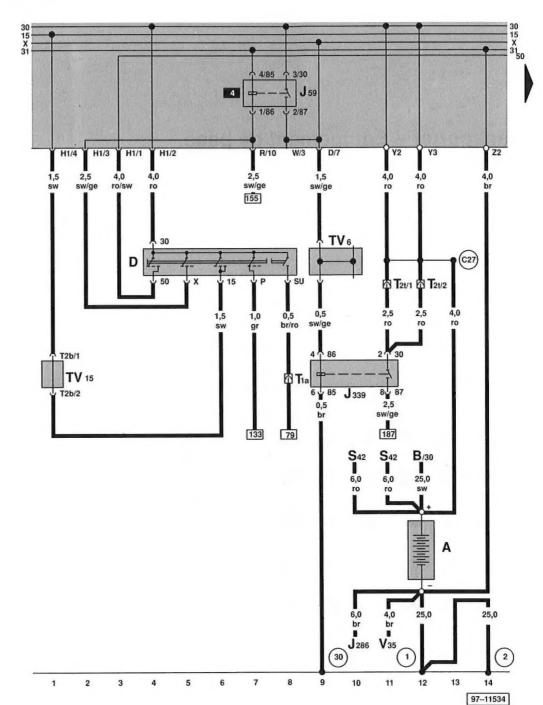
30 A - vert

25 A - blanc 20 A - jaune

15 A - bleu

10 A - rouge

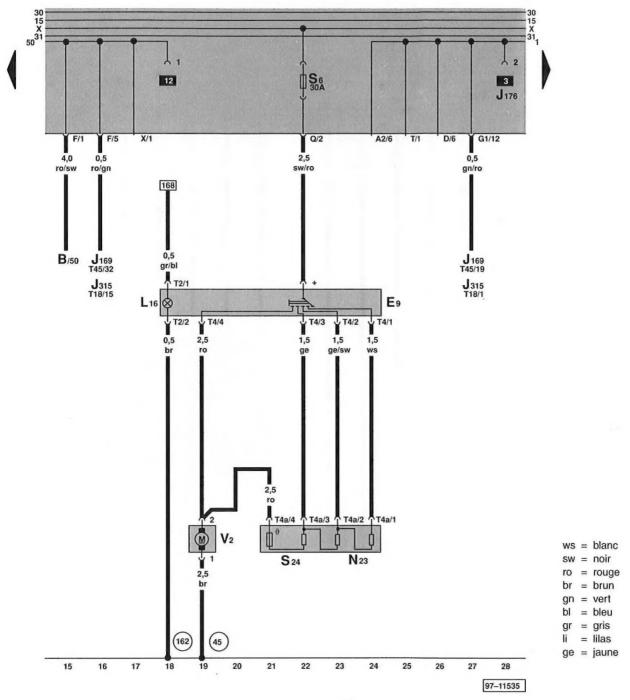
Batterie, contact-démarreur



- ws = blanc sw = noir ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris
- li = lilas
- ge = jaune
- A Batterie
- B Démarreur
- D Contact-démarreur
- J 59 Relais de décharge pour contact X
- J 286 Relais pour branchement en série/en parallèle V7 et V35*
- J 339 Relais de décharge II pour contact X, au milieu derrière le tableau de bord
- S 42 Fusible séparé de ventilateur de liquide de refroidissement*
- T 1a Connexion à fiche, 1 raccord, à gauche derrière le tableau de bord
- T 2b Connexion à fiche, 2 raccords
- T 2t Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porte-
- TV 6 Connexion de dérivation pour borne X, au-dessus de la plaque porte-relais
- TV 15 Connecteur, derrière la plaque porte-relais
- V 35 Ventilateur droit de liquide de refroidissement*

- Tresse de masse, batterie carrosserie
- 2 Tresse de masse, boîte de vitesses carrosserie
- 30 Point de masse 1 -, près de la plaque porte-relais
- (c27) Raccord positif 2 (30), dans le câblage des phares
 - pas pour ventilateurs de liquide de refroidissement 150 W ou 250 W

Soufflante d'air frais



B - Démarreur

E 9 - Commande de soufflante d'air frais

J 169 - Appareil de commande pour Digifant

J 315 – Appareil de commande pour automatisme de temps de préchauffage et recyclage des gaz

L 16 - Ampoule d'éclairage de régulation d'air frais

N 23 - Prérésistance de soufflante d'air frais

S 24 - Fusible de surchauffe

T 2 - Connexion à fiche, 2 raccords

T 4 - Connexion à fiche, 4 raccords

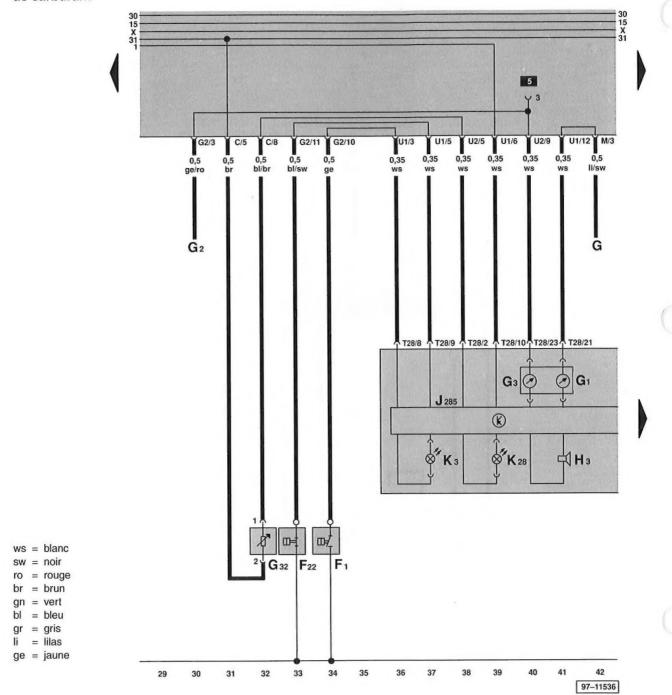
T 4a - Connexion à fiche, 4 raccords, sur la prérésistance

V2 - Soufflante d'air frais

Point de masse, derrière le tableau de bord – au centre

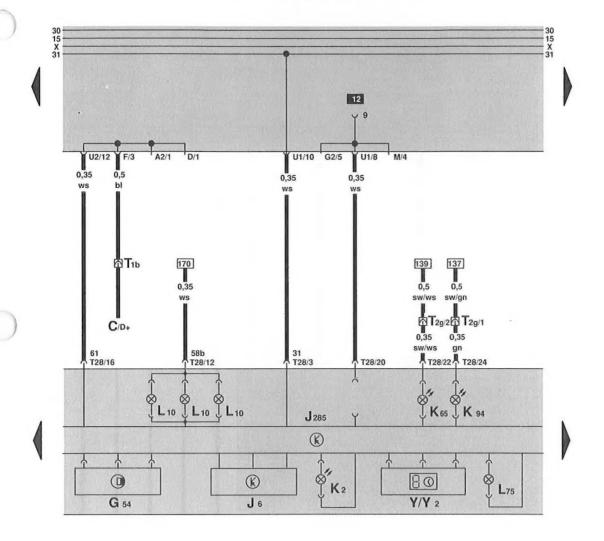
Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Porte-instruments, témoin de pression d'huile et de liquide de refroidissement, indicateur de niveau de carburant



- F1 Contacteur de pression d'huile*
- F 22 Contacteur de pression d'huile (0,3 bar)
- G Transmetteur d'indicateur de niveau de carburant
- G 1 Indicateur de niveau de carburant
- G 2 Transmetteur de température du liquide de refroidissement
- G 3 Indicateur de température du liquide de refroidissement
- G 32 Transmetteur d'indicateur de manque de liquide de refroidissement
- H3 Vibreur
- J 285 Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments
- K3 Témoin de pression d'huile
- K 28 Témoin de température/de manque de liquide de refroidissement
- T 28 Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments
- Valeur de commutation, voir Manuel de Réparation Moteur

Porte-instruments, transmetteur de vitesse, montre, témoins



ws = blanc sw = noir

SW = HOII

ro = rouge

br = brun

gn = vert

bl = bleu

gr = gris

li = lilas

ge = jaune

43 44 45 46 47 48 49 50 51 52 53 54 55 56 97-11537

C - Alternateur

G 54 - Transmetteur de vitesse (sur le porte-instruments, sans indicateur multifonction)

J 6 - Stabilisateur de tension

J 285 - Appareil de commande avec unité d'affichage dans

le porte-instruments

K2 - Témoin d'alternateur

K 65 - Témoin de clignotant gauche

K 94 - Témoin de clignotant droit

L 10 - Ampoule d'éclairage du porte-instruments

L 75 - Eclairage pour affichage numérique

T 1b - Connexion à fiche, 1 raccord, près du démarreur

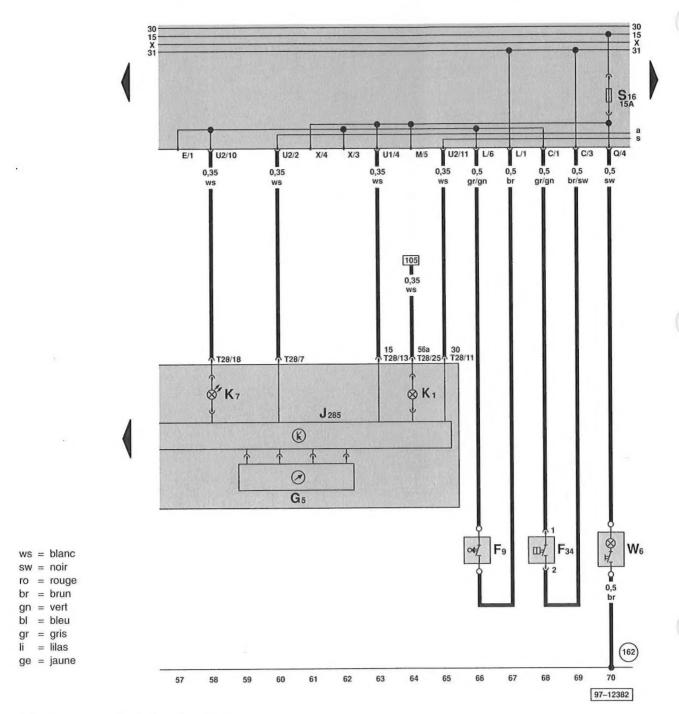
T 2g — Connexion à fiche, 2 raccords, derrière la plaque porterelais

T 28 - Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

Montre à aiguilles

Y 2 - Montre à affichage numérique

Porte-instruments, compte-tours, transmetteur du système de freinage, éclairage de boîte à gants



F 9 - Contacteur de témoin de frein à main

F 34 - Contacteur d'alerte de niveau de liquide de frein

G 5 - Compte-tours

J 285 – Appareil de commande avec unité d'affichage dans le porte-instruments

K 1 - Témoin de feux de route

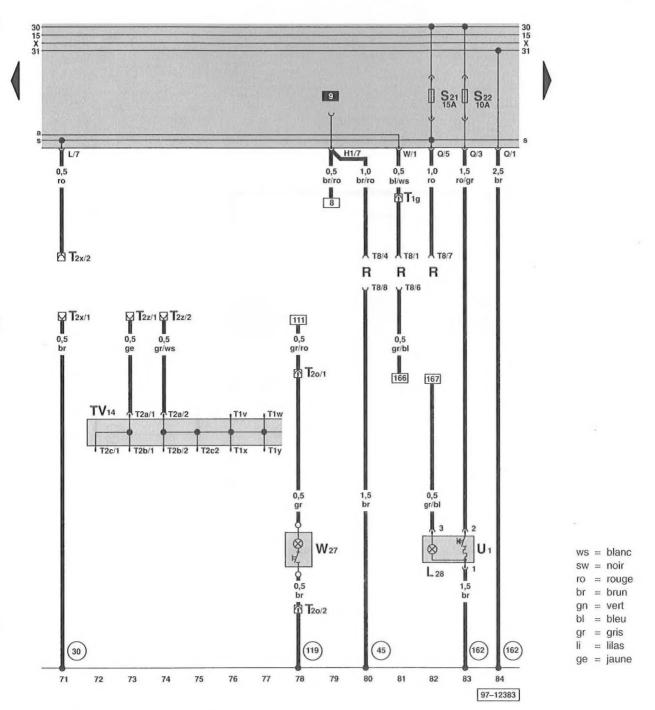
K 7 – Témoin de double circuit de freinage et de frein à main

T 28 - Connexion à fiche, 28 raccords, sur le porte-instruments

W 6 - Eclairage de boîte à gants

 Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Connexion de dérivation pour autodiagnostic, raccord d'autoradio, allume-cigare



L 28 - Ampoule d'éclairage d'allume-cigare

Autoradio

T 1g - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (Gala)

T 1v - Connexion à fiche, 1 raccord

T 1w - Connexion à fiche, 1 raccord

T 1x - Connexion à fiche, 1 raccord

T 1y - Connexion à fiche, 1 raccord

T 2a - Connexion à fiche, 2 raccords

T 2b - Connexion à fiche, 2 raccords

T 2c - Connexion à fiche, 2 raccords

T 2o - Connexion à fiche, 2 raccords, près de la batterrie

T 2x - Connexion à fiche (noire), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic

Connexion à fiche (blanche), 2 raccords, au-dessus de la plaque porte-relais, raccord d'autodiagnostic

Connexion à fiche, 8 raccords, sur l'autoradio

TV 14 - Connexion de dérivation pour autodiagnostic, au-dessus de la plaque porte-relais

- Allume-cigare

Eclairage du compartiment-moteur (supprimé)

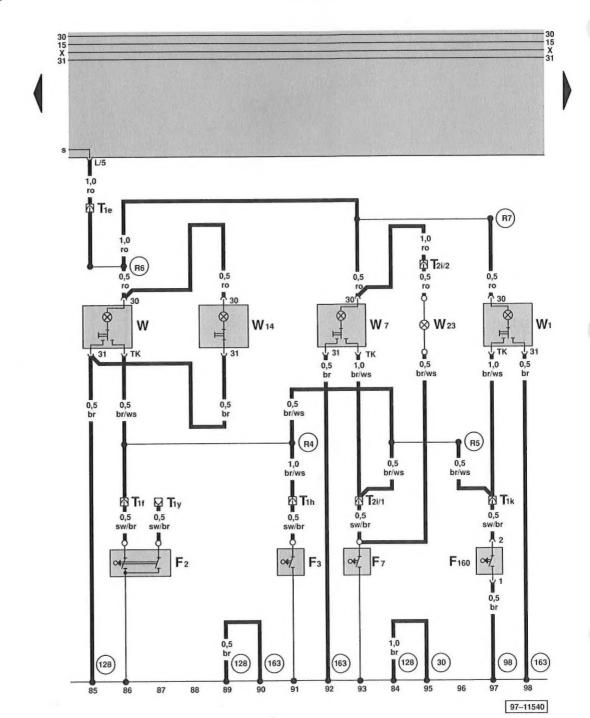
Point de masse - 1 -, près de la plaque porte-relais

Point de masse, derrière le tableau de bord - au centre 45

119 Raccord à la masse - 1 -, dans le câblage des phares

Raccord à la masse, dans le câblage du moteur de soufflante

Plafonniers



ws = blanc

sw = noir

ro = rouge

br = brun

gn = vert

bl = bleu

= gris gr

= lilas ge = jaune

F2 - Contacteur de porte AV G

Contacteur de porte AV D

- Contacteur de porte AR D (porte coulissante)

F 160 - Contacteur de porte AR (hayon)

T 1e - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque

T 1f - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais

T 1h - Connexion à fiche, 1 raccord, à droite derrière le tableau de bord

T 1k - Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D

T 1y - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais (uniquement cata diesel)

Connexion à fiche, 2 raccords, près du plafonnier central

- Plafonnier AV

W 1 - Plafonnier AR/de compartiment de charge

W 7 - Plafonnier central

W 14 - Miroir de courtoisie avec éclairage (côté passager AV)

W 23 - Lampe de marchepied avec retardateur

 Point de masse – 1 –, près de la plaque porte-relais 30

98 Raccord à la masse, dans le câblage du hayon

Raccord à la masse, dans le câblage du plafonnier 128

163 Raccord à la masse, dans le câblage du plafonnier

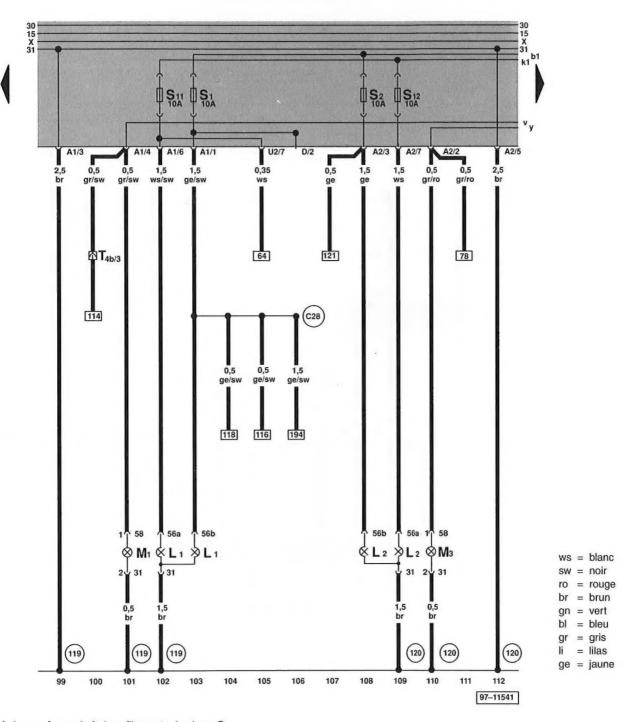
Raccord - 1 -, dans le câblage du plafonnier/des R4 contacteurs de portes

Raccord - 2 -, dans le câblage du plafonnier/des (R5 contacteurs de porte

(R6 Raccord positif - 1 -, dans le câblage du plafonnier

Raccord positif - 2 -, dans le câblage du plafonnier

Phares



L 1 - Ampoule à deux filaments du phare G

L 2 - Ampoule à deux filaments du phare D

M 1 - Ampoule de feu de position G

M 3 - Ampoule de feu de position D

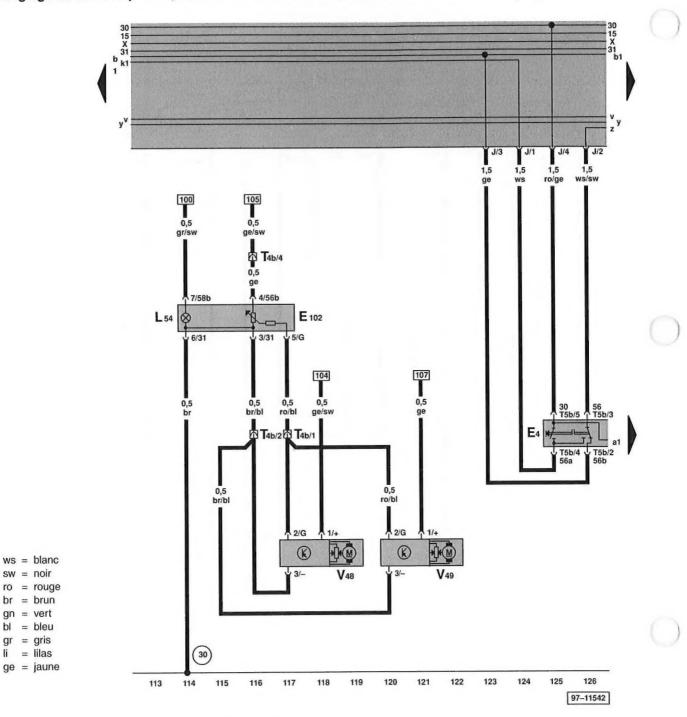
 T 4b — Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porterelais

(119) - Raccord à la masse - 1 -, dans le câblage des phares

(120) – Raccord à la masse – 2 –, dans le câblage des phares

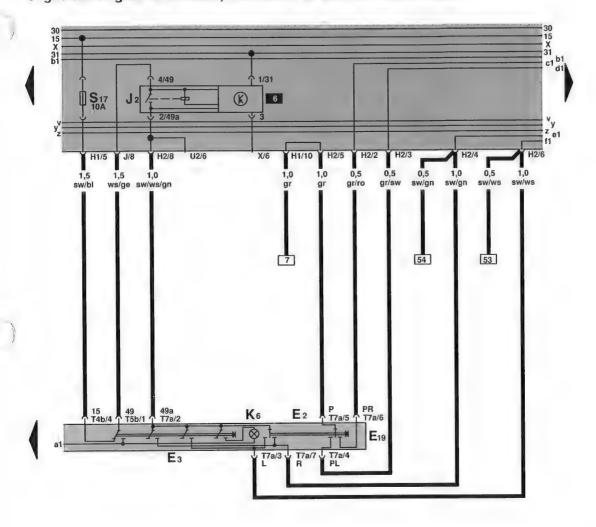
(c28) - Raccord (56b), dans le câblage des phares

Réglage du site des phares, commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique



- E 4 Commande d'inverseur-code à main et d'avertisseur optique
- E 102 Dispositif de réglage du site des phares
- L 54 Ampoule d'éclairage/dispositif de réglage du site des phares
- T 4b Connexion à fiche, 4 raccords, derrière la plaque porterelais
- T 5b Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo
- V 48 Servomoteur gauche pour réglage du site des phares
- V 49 Servomoteur droit pour réglage du site des phares
- (30) Point de masse, près de la plaque porte-relais

Clignotants/signal de détresse, commande de feux de stationnement



ws = blanc

sw = noir

ro = rouge

br = brun

gn = vert

bl = bleu

gr = gris

li = lilas

ge = jaune

137 138 140 135 129 132 133 127 128 97-11543

E 2 - Commande de clignotants

E 3 - Commande de signal de détresse

E 19 - Commande de feux de stationnement

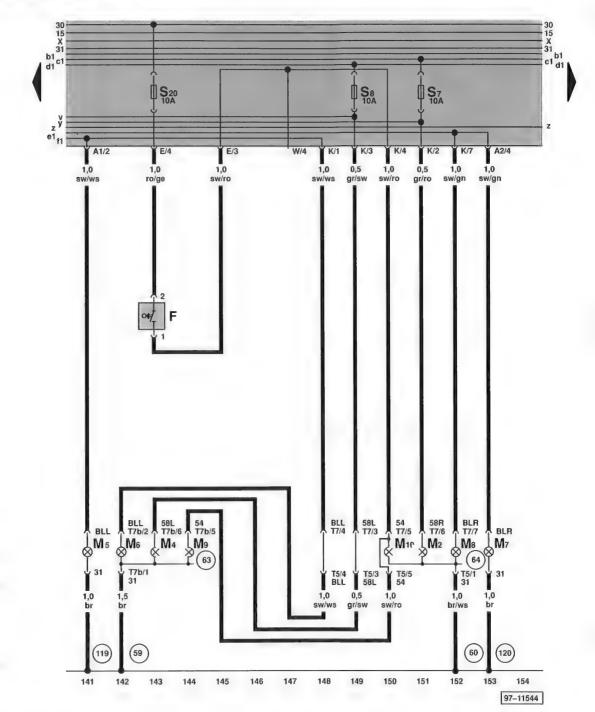
J 2 - Relais de clignotants/signal de détresse K 6 - Témoin de signal de détresse

T 4b - Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo

T 5b - Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du

T 7a - Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

Clignotants*, feux stop*, feux AR*



sw = noir ro = rouge br = brun gn = vert bl = bleu

gr = gris li = lilas

ge = jaune

ws = blanc

F – Contacteur de feux stop

M 2 - Ampoule de feu AR D

M 4 - Ampoule de feu AR G

M 5 - Ampoule de clignotant AV G

M 6 - Ampoule de clignotant AR G

M 7 - Ampoule de clignotant AV D

M 8 - Ampoule de clignotant AR D

M 9 - Ampoule de feu stop G

M 10 - Ampoule de feu stop D

T 5 - Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D

T 7 - Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D

T 7b - Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

59) - Point de masse, près du feu AR G

60) - Point de masse, près du feu AR D

63) - Point de masse, porte-ampoule - feu AR G

64 - Point de masse, porte-ampoule - feu AR D

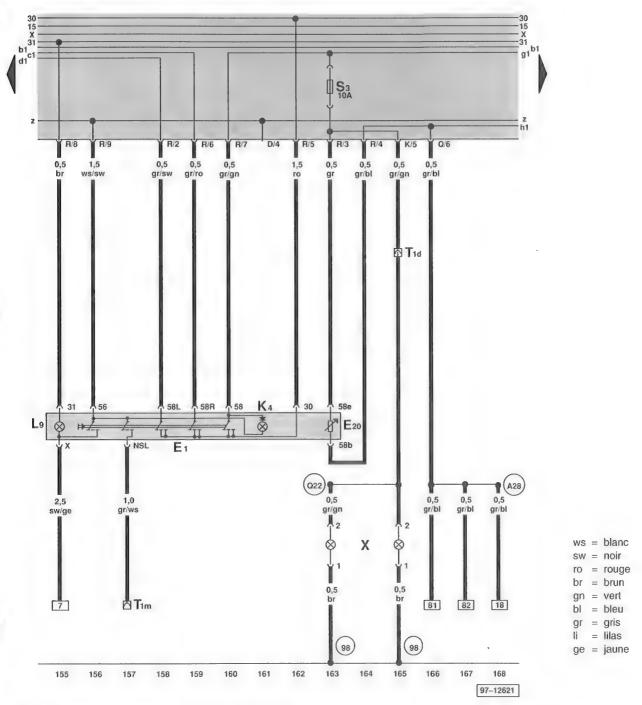
64) - Foint de masse, porte-ampoule - led ATT B

(119) - Raccord à la masse - 1 -, dans le câblage des phares

(120) - Raccord à la masse - 2 -, dans le câblage des phares

Emplacement des câbles différent sur pick-up

Commande d'éclairage, feux de plaque (hayon)



E 1 - Commande d'éclairage

E 20 - Rhéostat d'éclairage - commandes et instruments

K 4 - Témoin de feux de position

L 9 - Ampoule d'éclairage de la commande d'éclairage

T 1d — Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porte-relais

T 1m — Connexion à fiche, 1 raccord, (pas occupé sur phares antibrouillard)

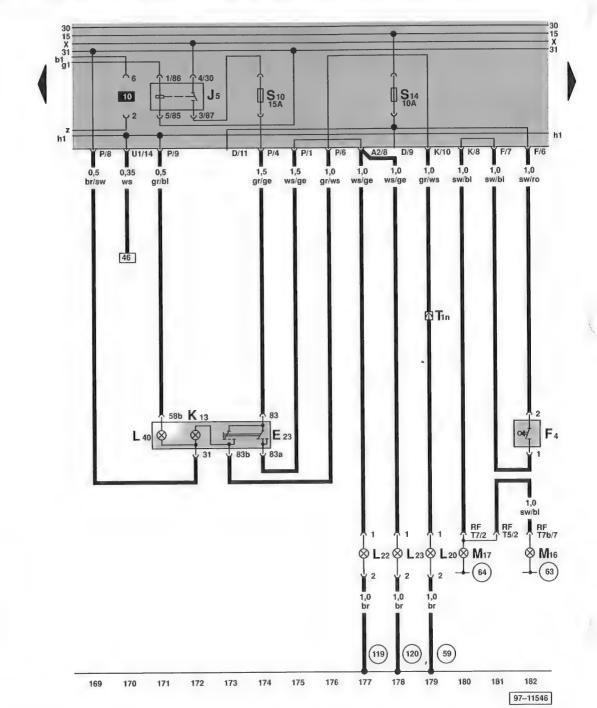
X - Feu de plaque

98) - Raccord à la masse, dans le câblage du hayon

 A28 – Raccord positif (58b), dans le câblage de soufflante d'air frais

Q22) - Raccord - 1 -, dans le câblage du hayon

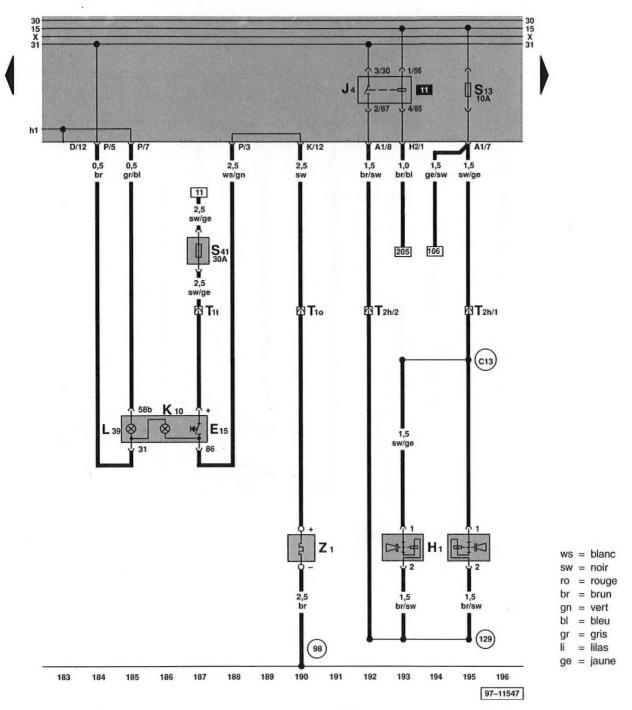
Phares antibrouillard, feux AR de brouillard*, feux de recul*



- ws = blanc
- sw = noir
- ro = rouge
- br = brun
- gn = vert
- bl = bleu
- gr = gris li = lilas
- II = Inas
- ge = jaune
- E 23 Commande de phares antibrouillard et de feu
 AR de brouillard
- F 4 Contacteur de feux de recul
- J 5 Relais de phares antibrouillard
- K 13 Témoin de feu AR de brouillard
- L 20 Ampoule de feu AR de brouillard
- L 22 Ampoule de phare antibrouillard G
- L 23 Ampoule de phare antibrouillard D
- L 40 Ampoule d'éclairage commande des phares antibrouillard et du feu AR de brouillard
- M 16 Ampoule de feu de recul G
- M 17 Ampoule de feu de recul D
- T 1n Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D
- T 5 Connexion à fiche, 5 raccords, sur le feu AR D
- T 7 Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR D
- T 7b Connexion à fiche, 7 raccords, sur le feu AR G

- 59) Point de masse, près du feu AR G
- (63) Point de masse, porte-ampoule feu AR G
- (64) Point de masse, porte-ampoule feu AR D
- (119) Raccord à la masse 1 -, dans le câblage des phares
- (120) Raccord à la masse 2 -, dans le câblage des phares
 - Emplacement des câbles différent sur pick-up

Dégivrage de glace AR (capot AR/hayon), avertisseur 2 sons



E 15 - Commande de dégivrage de glace AR

H 1 - Avertisseur 2 sons

J4 - Relais d'avertisseur 2 sons

K 10 - Témoin de dégivrage de glace AR

L 39 — Ampoule d'éclairage de commande de dégivrage de glace AR

S 41 – Fusible séparé de dégivrage de glace AR, au-dessus de la plaque porte-relais

T 1o - Connexion à fiche, 1 raccord, près du feu AR D

 T 1t - Connexion à fiche, 1 raccord, derrière la plaque porterelais

T 2h — Connexion à fiche, 2 raccords, à l'avant et à gauche dans le compartiment-moteur

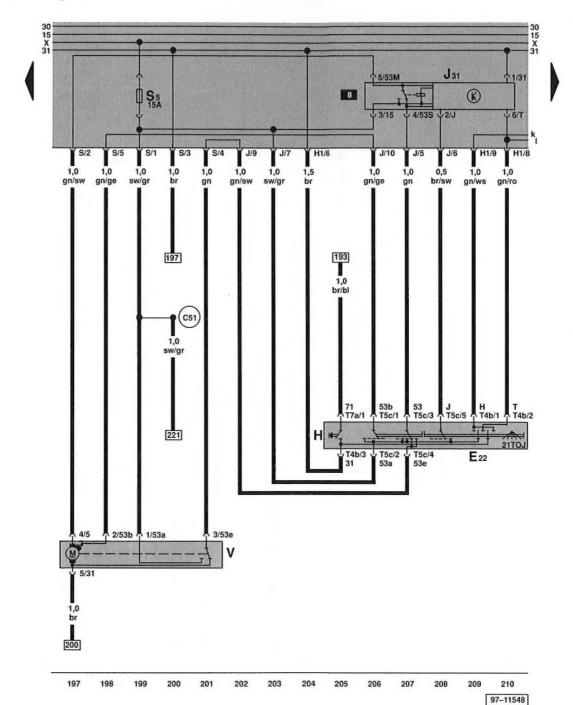
Z1 - Dégivrage de glace AR

98 - Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du havon

Raccord à la masse, dans le câblage de l'avertisseur 2 sons

(C13) - Raccord positif dans le câblage d'avertisseur deux sons

Essuie-glace et lave-glace



ro = rouge br = brun gn = vert bl = bleu

ws = blanc sw = noir

gr = gris

li = lilas

ge = jaune

E 22 - Commande d'essuie-glace avec fonctionnement intermittent

H - Commande d'avertisseur sonore

J 31 – Relais de lavage/balayage avec fonctionnement intermittent

 T 4b – Connexion à fiche, 4 raccords, derrière le revêtement du commodo

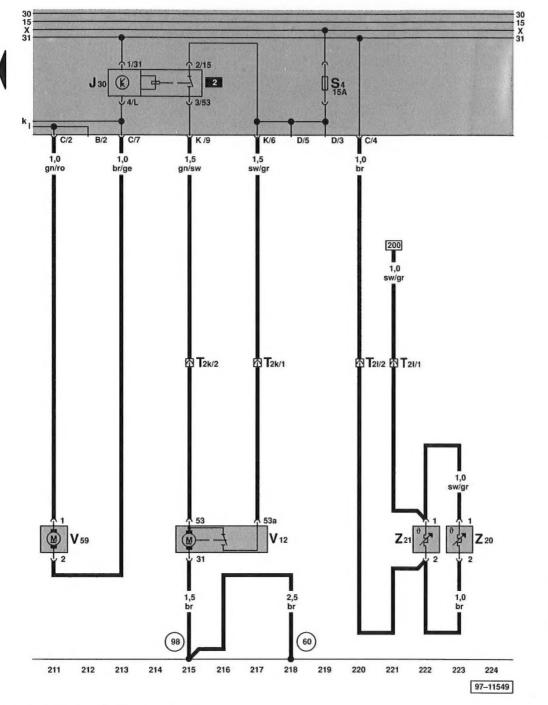
 T 5c – Connexion à fiche, 5 raccords, derrière le revêtement du commodo

 T 7a – Connexion à fiche, 7 raccords, derrière le revêtement du commodo

V - Moteur d'essuie-glace

(Cs1) - Raccord positif (x), dans le câblage du moteur d'essuieglace

Essuie-glace et lave-glace AR (capot AR/hayon), gicleurs de lave-glace dégivrables



ws = blanc

sw = noir

ro = rouge

br = brun

gn = vert

bl = bleu

gr = gris

li = lilas

ge = jaune

J 30 - Relais d'essuie-glace/lave-glace AR

T 2k - Connexion à fiche, 2 raccords, près du feu AR D

T 2l - Connexion à fiche, 2 raccords, à droite sur le tablier

V 12 - Moteur d'essuie-glace AR

V 59 - Pompe de lave-glace AV et AR

Z 20 - Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace G

Z 21 - Résistance chauffante pour gicleur de lave-glace D

(60) - Point de masse, près du feu AR D

(98) - Raccord à la masse, dans le câblage du capot AR/du hayon